

- Sonnette connectée
- Geconnecteerde deurbel
- Connected doorbell
- Smarte Türklingel
- Campanello connesso
- Timbre conectado

- Campainha conectada
- Συνδεδεμένο κουδούνι
- Беспроводной дверной звонок
- Бездротовий дверний дзвінок
- Қосылған қоңырау
- Bağlantılı kapı zili

- ភ្លើងប្រគេញដែល ត្រូវបាន ភ្ជាប់
- Loceng pintu yang bersambung
- 联网门铃
- جرس متصل بالإنترنت



0 942 30

• 50 Hz
WiFi 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Compatible Android / iOS
Alimentation : 3 piles AA LR6
Angle caméra : 95°

• 50 Hz
WiFi 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Compatibel met Android / iOS
Voeding: 3 batterijen AA LR6
Hoek camera: 95°

• 50 Hz
WiFi 2.4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Android / iOS compatible
Power supply: 3 x AA LR6 batteries
Camera angle: 95°

• 50 Hz
WiFi 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Android / iOS kompatibel
Stromversorgung: 3 Batterien AA LR6
Kamerawinkel: 95°

• 50 Hz
WiFi 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Compatibile con Android/iOS
Alimentazione: 3 pile AA LR6
Angolo videocamera: 95°

• 50 Hz
Red inalámbrica 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Compatible Android/iOS
Alimentación: 3 pilas AA LR6
Ángulo de cámara: 95°

• 50 Hz
Wi-Fi 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Compatível com Android / iOS
Alimentação: 3 pilhas AA LR6
Ângulo da câmara: 95°

• 50 Hz
WiFi 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Συμβατό με Android / iOS
Τροφοδοσία: 3 μπαταρίες AA LR6
Ευρυγώνιος κάμερας: 95°

• 50 Гц
Wi-Fi 2,4 ГГц – IEEE 802.11 b/g/n
Совместим с Android/iOS
Питание: 3 батарейки AA LR6
Угол обзора камеры: 95°

• 50 Гц
Wi-Fi 2,4 ГГц – IEEE 802.11 b/g/n
Сумісний з Android/iOS
Живлення: 3 батарейки AA LR6
Кут огляду камери: 95°

• 50 Гц
Wi-Fi 2,4 ГГц – IEEE 802,11 b/g/n
Үйлесімді Android / iOS
Қуат көзі: AA LR6 түріне жататын 3 батарея
Камера ракурсы : 95°

• 50 Hz
WiFi 2,4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
Android / iOS uyumlu
Besleme: 3 pil AA LR6
Kamera açısı: 95°

• 50 Hz 50 Һерц
WiFi 2.4 GHz – IEEE 802.11 b/g/n
แอนดรอยด์ / ที่รองรับ iOS
แหล่งจ่ายไฟ: แบตเตอรี่ 3 x AA LR6
มุมกล้อง: 95°

• 50 Hz
WiFi 2.4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Serasi dalam Android / iOS
Bekalan kuasa: 3 x bateri AA LR6
sudut kamera: 95°

• 50 Hz
WiFi 2.4 GHz频段 – IEEE 802.11 b/g/n标准
兼容Android / iOS系统
供电: 3节5号碱性电池
摄像头可视角度: 95°

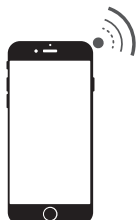
• 50 Һertz
واي فاي 2.4 جيجا Һرتز – معيار IEEE 802.11 b/g/n
متوافق مع أنظمة التشغيل أندرويد / iOS
التيار الكهربائي: 3 بطاريات من نوع AA LR6
زاوية الكاميرا: 95°

1

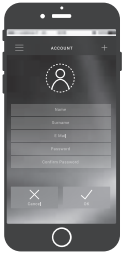


- Scannez le QR code pour télécharger l'application dans Apple Store ou Google Play
- Scan de QR-code om de app te downloaden van Apple Store of Google Play
- Scan the QR code to download the application in Apple Store or Google Play
- Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die App aus dem Apple Store oder Google Play herunter
- Scansionare il codice QR per scaricare l'applicazione da Apple Store o Google Play
- Escanee el código QR para descargar la aplicación en Apple Store o Google Play
- Digitalize o código QR para descarregar a aplicação na Apple Store ou Google Play
- Σαρώστε τον κωδικό QR για να τηλεφορτώσετε την εφαρμογή στο Apple Store ή στο Google Play
- Отсканируйте QR-код для загрузки приложения из Apple Store или Google Play
- Зіскауйте QR-код для завантаження програми з Apple Store або Google Play
- Бағдарламаны Apple Store немесе Google Play дүкенінен жүктеп алу үшін екі өлшемді қодын сканерлеңіз
- Apple Store veya Google Play üzerinden uygulamayı indirmek için QR kodu taratın
- สแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดแอปพลิเคชันในร้าน Apple หรือ Google Play
- Imbas kod QR untuk memuat turun aplikasi di Apple Store atau Google Play
- 请扫描二维码以便从Apple Store或Google Play应用商店下载相关应用程序
- امسح رمز QR ضوئياً لتحميل التطبيق من متجر آبل أو جوجل بلاي

Legrand Door Bell



2



- Créez un compte
- Maak een account aan
- Create an account
- Richten Sie ein Konto ein
- Creare un account
- Cree una cuenta
- Criar conta
- Δημιουργήστε ένα λογαριασμό
- Создайте учетную запись
- Створіть обліковий запис
- Тіркелгі жасаңыз
- Bir hesap oluşturun
- สร้างบัญชีผู้ใช้
- Cipta satu akaun
- 新建账户
- أنشئ حساباً

3



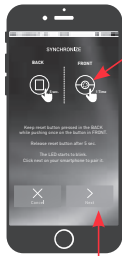
- Insérez les 3 piles LR6
- Leg 3 batterijen LR6 in
- Insert the three LR6 batteries
- Legen Sie die 3 Batterien LR6 ein
- Inserire le 3 pile LR6
- Inserte las 3 pilas LR6
- İnsira as 3 pilhas LR6
- Εισάγετε τις 3 μπαταρίες LR6
- Вставьте 3 батарейки LR6
- Вставьте 3 батарејки LR6
- LR6 түріне жататын 3 батареяны кірістіріңіз
- 3 adet LR6 tipi pili takın
- ใส่แบตเตอรี่ LR6 สามก้อน
- Masukkan tiga baterai LR6
- 请装入3节5号电池
- ركب البطاريات الثلاث LR6

4



- Connectez votre smartphone au réseau local WiFi
- Verbind uw smartphone op het locale WiFi-netwerk
- Connect your smartphone to the local WiFi network
- Stellen Sie mit Ihrem Smartphone die Verbindung zum lokalen WiFi Netz her
- Connettere lo smartphone alla rete locale WiFi
- Conecte su teléfono inteligente a la red local inalámbrica
- Ligue o seu smartphone à rede Wi-Fi local
- Συνδέστε το smartphone σας στο τοπικό δίκτυο WiFi
- Подключите смартфон к локальной сети Wi-Fi
- Під'єднайте смартфон до локальної мережі Wi-Fi
- Смартфонуңызды жергілікті WiFi желісіне қосыңыз
- Akıllı telefonunuzu yerel WiFi ağına bağlayın
- เชื่อมต่อสมาร์ตโฟนของคุณกับเครือข่าย WiFi ที่องถิ่น
- Sambungkan telefon pintar anda ke rangkaian WiFi tempatan
- 请将您的智能手机连接至本地 WiFi 无线网络
- أوصل هاتفك الذكي بشبكة الواي فاي المحلية

5



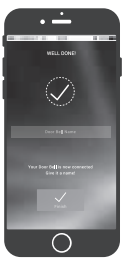
- Maintenir l'appui sur le bouton Reset au dos et appuyer une fois sur le bouton en face avant. Relâcher le bouton Reset après 5 s. La LED commence à clignoter
- De resetknop aan de achterzijde ingedrukt houden en een keer op de knop aan de voorzijde drukken. De reset-knop na 5 seconden loslaten. De led begint te knipperen
- Keep reset button pressed in the BACK while pushing once on the button in FRONT. Release reset button after 5 sec. The LED starts to blink
- Den Reset Knopf auf der Rückseite gedrückt halten und einmal auf den Knopf auf der Frontseite drücken. Den Reset Knopf nach 5 Sek. loslassen. Die LED beginnt zu blinken
- Tenere premuto il pulsante reset sul retro e allo stesso tempo premere una volta il pulsante sul lato anteriore. Rilasciare il pulsante reset dopo 5 sec. Il LED inizierà a lampeggiare.
- Mantenga apoyado el botón de Reset de la parte posterior y pulse una vez el botón de la parte delantera. Suelte el botón de Reset después de 5 segundos. El led comenzará a parpadear.
- Manter a pressão sobre o botão reset na parte de trás e premir uma vez o botão na face dianteira. Soltar o botão reset após 5 s. O LED começa a piscar.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς στην πίσω πλευρά και πατήστε μία φορά το κουμπί στην μπροστινή πλευρά. Αφήστε το κουμπί επαναφοράς μετά 5 δευτ. Το LED αρχίζει να αναβοβλίζει.
- Удерживайте нажатой кнопку сброса на обратной стороне и нажмите один раз кнопку на лицевой стороне. Через 5 секунд отпустите кнопку сброса. Начнет мигать светодиодный индикатор.
- Утримуйте натиснутою кнопку скидання на зворотній стороні та натисніть один раз кнопку на лицевій стороні. Через 5 секунд відпустіть кнопку скидання. Почне миготіти світлодіодний індикатор.
- Артқы панельдегі қалпына келтіру түймесін басып тұрып, алдыңғы панельдегі түймені бір рет басыңыз. Қалпына келтіру түймесін 5 секундтан кейін жіберіңіз. Жарық диоды жыпылықтай бастайды
- Arka sıfırlama düğmesine basılı tutarken ön sıfırlama düğmesine bir kez basın. Sıfırlama butonunu 5 saniye sonra bırakın. LED yanıp sönmeye başlar.
- ที่หลัง กดปุ่ม reset ค้างไว้ พร้อมกับกดปุ่มที่ หน้า ครั้งเดียว ปล่อยปุ่ม reset หลังจากผ่านไป 5 วินาที ไฟ LED จะ เริ่มกะพริบ
- Pastikan tombol reset ditekan di belakang, manakala tombol di hadapan ditolak sekali. Lepaskan tombol reset selepas 5 saat. LED itu mula berkelip.
- 按下背面的重置键不放并按一次位于正面的按键。5秒后松开重置键。LED指示灯开始闪烁。
- اضغط باستمرار على مفتاح إعادة الضبط في الجهة الخلفية واضغط مرة واحدة على المفتاح الأمامي. ارفع أصبعك عن مفتاح إعادة الضبط بعد 5 ثوان. عندها يومض المؤشر الضوئي.

- Cliquez suivant sur votre smartphone pour l'appairage
- Klik op «Volgende» op uw telefoon om hem te koppelen.
- Click Next on your smartphone to pair it
- Zum Paaren auf Ihrem Telefon auf «Weiter» drücken.
- Premere «Avanti» sullo smartphone per l'accoppiamento.
- Haga clic en «Siguiente» en el teléfono para proceder a la vinculación.

- Clicar em «seguinte» no seu telefone para aparelhar.
- Κάντε κλικ στο «Επόμενο» στο τηλέφωνό σας για να γίνει η σύζευξη.
- Нажмите на телефоне «Далее» для спаривания.
- Натисніть на телефоні «Далі» для спарювання.
- Смартфонды жұптастыру үшін, ондағы «келесі» түймесін басыңыз.
- Eşleştirme işlemi için telefonunuzdaki «ileri» tuşuna basın.

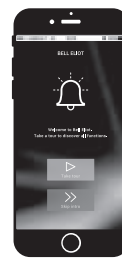
- คลิ๊ก next ที่โทรศัพท์มือถือของท่าน เพื่อเชื่อมต่อ
- Klik seterusnya pada telefon pintar anda untuk memasangkannya.
- 此时，点击您手机上的“下一步”键以便进行配对。
- اضغط على "التالي" في هاتفك لئذكي لدمج الأجهزة ببعضها.

6



- Le carillon est connecté au réseau, donnez-lui un nom
- De deurbel is nu verbonden op het netwerk, geef hem een naam
- The bell is connected to the network. Give it a name
- Die Klingel wird mit dem Netzwerk verbunden und Sie müssen einen Namen vergeben
- Il campanello è connesso alla rete, assegnargli un nome
- El timbre está conectado a la red, asígnele un nombre
- O carrilhão está ligado à rede; dê-lhe um nome
- Η ηχητική προειδοποίηση είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο, δώστε της ένα όνομα
- Звонок подключен к сети, присвойте ему имя
- Дзвінок під'єднано до мережі, призначте йому ім'я
- Қоңырау шылдыры желіге қосылды, оған атау беріңіз
- Zil ağa bağlanmıştır, ona bir isim verin
- เดอะ เบลล์ได้มีการเชื่อมต่อกับเครือข่าย ตั้งชื่อ
- Loceng telah bersambung dengan rangkaian. Beri satu nama kepadanya
- 门铃已连接至网络中，请为它命名
- لقد تم توصيل الجرس بالإنترنت، امنحه اسما

7



- Bienvenue, vous pouvez découvrir toutes les fonctions
- Welkom, u kunt alle functies verkennen
- Welcome. You can explore all the functions
- Willkommen, Sie erhalten nun eine Erklärung sämtlicher Funktionen
- Benvenuto, puoi scoprire tutte le funzioni
- Bienvenido, ¡descubra todas las funciones!
- Bem-vindo/a, pode descobrir todas as funções
- Καλώς ήρθατε, μπορείτε να ανακαλύψετε όλες τις λειτουργίες
- Добро пожаловать! Теперь вы можете пользоваться всеми функциями
- Ласкаво просимо! Відтепер ви можете користуватися всіма функціями
- Қош келдіңіз, сіз кез келген функцияны таба аласыз
- Hoş geldiniz, tüm fonksiyonları keşfedebilirsiniz
- ยินดีต้อนรับ คุณสามารถสำรวจการทำงานทั้งหมดได้
- Selamat datang. Anda boleh meneroka semua fungsinya.
- 欢迎访问，您可在在此了解门铃的全部功能
- مرحبا، يمكنك الآن اكتشاف كافة الوظائف

- **Caractéristiques techniques**
- **Technische karakteristieken**
- **Technical characteristics**
- **Technische Merkmale**
- **Caratteristiche tecniche**
- **Características técnicas**

• Bouton-poussoir sans fil : IP 44 - IK 06.
Ce produit est IP 44 et peut être utilisé en extérieur. Il est recommandé de l'installer à l'abri direct du soleil et de la pluie (sous un porche ou avancée de toit).
Caméra grand angle avec LEDs intégrées pour prise de photos la nuit.
Autonomie ≈ 1500 appels.
Le WiFi et la photographie ne s'activent que sur appui.
Historique des photos datées pendant 30 jours.
Large choix de sonneries dans l'appli ou à télécharger.

• Draadloze drukknop: IP 44 - IK 06.
De beschermingsgraad van dit product is IP44 en het mag buiten worden gebruikt. Het is aan te bevelen om het te installeren op een plek die beschermd is tegen direct zonlicht en tegen de regen (onder een afdak of de overhang van het dak).
Groothoekcamera met geïntegreerde leds om 's nachts foto's te nemen.
Autonomie ≈ 1500 keer aanbellen.
De WiFi-verbinding en het nemen van foto's worden pas geactiveerd met een druk op de knop.
Overzicht van de foto's met datum over 30 dagen.
Ruime keuze uit belgeluiden in de app of te downloaden.

• Wireless pushbutton: IP 44 - IK 06.
This product is rated IP44 and can be used outside. Install it sheltered from direct sunlight and rain (under a porch or roof overhang).
Wide-angle camera with built-in LEDs for night photography.
Battery life ≈ 1500 calls.
The WiFi and photography are activated only by a push.
30-day dated photo history.
Wide choice of ringtones in the app or to download.

• Drahtloser Druckknopf IP 44 - IK 06.
Dieses Produkt weist die Schutzklasse IP 44 auf und kann im Freien eingesetzt werden. Es ist jedoch empfehlenswert, es vor direktem Sonnenlicht und Regen geschützt (unter einem Vorbau oder Dachvorsprung) zu installieren.
Weitwinkel-Kamera mit integrierten LED für Nachtaufnahmen.
Autonomie ≈ 1500 Anrufe.
WiFi und Bildaufnahme lösen erst bei Betätigung des Druckknopfes aus.
Die datierten Aufnahmen werden 30 Tage lang in einer Historie gespeichert.
Eine große Auswahl an Klingeltonen in der App oder als Download verfügbar.

• Pulsante senza fili: IP 44 - IK 06.
Questo prodotto è IP 44 e può essere usato all'esterno. Si raccomanda di installarlo al riparo dalla luce diretta del sole e dalla pioggia (sotto un portico o una gronda).
Videocamera grandangolo con LED integrati per scattare foto di notte.
Autonomia ≈ 1500 chiamate.
Il WiFi e la fotografia si attivano solo su pressione.
Storico delle foto con data per 30 giorni.
Ampia scelta di melodie nell'app o da scaricare.

• Botón pulsador inalámbrico: IP 44 - IK 06.
Este producto tiene el grado de protección IP 44 y puede utilizarse al aire libre. Se recomienda instalarlo protegido de la luz directa del sol y de la lluvia (bajo un porche o saliente de techo).
Cámara gran angular con LED integrados para toma de fotos nocturnas.
Autonomía ≈ 1500 llamadas.
La red inalámbrica y la fotografía solamente se activan por pulsación.
Historial de fotos fechadas durante 30 días.
Amplia elección de timbres en la aplicación o para descargar.

• Botão de pressão sem fios: IP 44 - IK 06.
Este produto é IP 44 e pode ser utilizado no exterior. Recomenda-se uma instalação sem exposição direta ao sol e à chuva (por baixo de um pórtico ou de um avançado do telhado).
Câmara de grande ângulo com LED integrados para tirar fotografias à noite.
Autonomia ≈ 1500 chamadas.
O Wi-Fi e a fotografia só são ativados se escolher.
Histórico das fotografias com data durante 30 dias.
Ampla escolha de toques na aplicação ou para descarregar.

• Ασύρματο κουμπί: IP 44 - IK 06.
Το παρόν προϊόν έχει βαθμό προστασίας IP 44 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικό χώρο. Συνιστάται η εγκατάστασή του σε σημείο προστατευμένο από το άμεσο ηλιακό φως και από τη βροχή (κάτω από στέγαστρο ή τον πρόβολο της στέγης).
Ευρυγώνια κάμερα με ολοκληρωμένες ενδεικτικές λυχνίες LED για λήψη φωτογραφιών τη νύχτα.
Αυτονομία ≈ 1500 κλήσεις.
Το WiFi και η φωτογραφία ενεργοποιούνται μόνο στο πάτημα.
Ιστορικό των φωτογραφιών με ημερομηνία για 30 ημέρες.
Ευρεία επιλογή ringtones μέσα από την εφαρμογή ή με τηλεφόρτωση.

- **Características técnicas**
- **Τεχνικά χαρακτηριστικά**
- **Технические характеристики**
- **Технічні характеристики**
- **Техникалық сипаттамалары**
- **Teknik özellikler**

- **ลักษณะทางเทคนิค**
- **Ciri-ciri teknikal**
- **技术规格**
- **المواصفات الفنية**

• Беспроводная кнопка: IP 44 - IK 06.
Это изделие имеет степень защиты IP 44 и может использоваться вне помещения. Рекомендуется устанавливать его в укрытии от прямого солнечного света и дождя (под козырьком крыльца или под карнизом крыши).
Широкий угол обзора камеры со встроенным светодиодом для ночной съемки.
Рассчитанным приблизительно на 1500 звонков.
Wi-Fi и фотосъемка активируются только при нажатии звонка.
Датированные фотоснимки хранятся в течение 30 дней.
Широкий выбор звонков, содержащихся в приложении или доступных через загрузку.

• Бездротова кнопка: IP 44 - IK 06.
Ступиць захисту цього виробу дорівнює 44, тому він може використовуватися поза приміщеннями. Рекомендується встановлювати його в місцях, які захищені від прямого впливу сонця і дощу (під козирком ганку або під звисом даху).
Широкий кут огляду камери з умонтованим світлодіодом для нічної зйомки.
Розрахованим приблизно на 1500 дзвінків.
Wi-Fi та фотозйомка активуються лише при натисканні дзвінка.
Датовані фотознімки зберігаються протягом 30 днів.
Широкий вибір дзвінків у програмі або доступних через завантаження.

• Сымсыз баспа түймесі : IP 44 - IK 06.
Бул өнімнің IP 44 қорғанысы бар және мұны сыртта қолдануға болады.
Оны тікелей күн сәулесі түспейтін және жауын тимейтін жерге (кіреберістің маңдайшасына немесе шатырдың құлама бөлігіне) орнату ұсынылады.
Түнде суретке түсіруге арналған жарық диодтары біріктірілген кең ракурсты камера.
Жұмыс істеу ұзақтығы ≈ 1500 қоңырау.
WiFi және фотосурет басқан кезде іске қосылмайды.
Фотосуреттер журналы 30 күнге дейін жазылады.
Көптеген әуен түрлерін қолданбадан алуға немесе жүктеп алуға болады.

• Kablosuz düğme: IP 44 - IK 06.
Bu ürün IP 44 koruma sınıfındadır ve dış mekânda kullanılabilir. Doğrudan güneş ışına ve yağmura maruz kalmayan bir noktaya takılması önerilir (bir sundurmanın veya çatı uzantısının altına).
Gece fotoğraf alabilmek için entegre LED lambalı geniş açılı kamera.
Çalışma ömrü ≈ 1500 basma.
WiFi ve fotoğraf sadece düğmeye basıldığında aktif hale gelir.
30 gün süreyle fotoğraf arşivi tutulur.
Uygulama içinde mevcut olanlarla veya indirilebilenlerle geniş zil sesi seçeneği.

• ปุ่มกดแบบไร้สาย: IP 44 - IK 06
ผลิตภัณฑ์นี้ได้รับการจัดอันดับ IP44 และนำมาใช้ภายนอกได้ ติดตั้งที่กำบังให้พ้นจากแสงแดดโดยตรงและฝน (ใต้ชานหรือหลังคาแขวน)
กล้องมุมกว้างที่มีไฟ LED ในตัวสำหรับถ่ายภาพเวลากลางคืน
อายุการใช้งานแบตเตอรี่ ≈ 1500 ครั้ง
WiFi และการถ่ายภาพที่มีการเปิดใช้งานโดยการกดเท่านั้น
ประวัติรูปภาพที่ลจวันที่ 30 วัน
ทางเลือกที่หลากหลายของเสียงเรียกเข้าในแอปหรือเพื่อดาวน์โหลด

• Butang tolak tanpa wayar: IP 44 - IK 06.
Produk ini diberi nilai IP44 dan boleh digunakan di luar. Pasangkannya daripada perlindungan cahaya matahari langsung atau hujan (di bawah anjung atau bumbung berunjur).
Kamera sudut lebar yang dilengkapi dengan LED binaan dalam untuk fotografi malam.
Hayat bateri ≈ 1500 panggilan.
WiFi dan fotografi hanya boleh diaktifkan dengan satu tolakan.
30 hari sejarah foto bertarikh.
Pelbagai pilihan nada dering dalam aplikasi atau untuk dimuat turun.

• 无线按钮: IP 44 - IK 06。
本产品防护等级为IP44级，可在室外使用。建议安装于避免阳光直射且避雨处（门廊下或屋檐下）。
广角摄像头，带LED灯，可在夜间拍摄照片。
续航能力 ≈ 1500次呼叫。
WiFi无线连接与拍照功能仅在点击后激活。
历史记录中可将照片保存30天。
铃声选择范围广，可从应用程序中或通过下载获得。

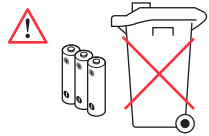
• IP 44 – IK 06 زر ضاغط لاسلكي بمعيار
هذا المنتج يحمل علامة الحماية IP 44 ولذلك يمكن استخدامه في مكان خارجي. يوصى بتركيب المنتج بعيدا عن أشعة الشمس والمطر (تحت سقيفة أو سقف ممدد).
كاميرا ذات زاوية واسعة مزودة بمؤشرات ضوئية مدمجة لالتقاط صور ليالية.
تشغيل ذاتي لحوالي 1500 نداء.
يتوجب الضغط على الزر لتشغيل الواي فاي والتصوير.
أرشيف الصور المأخوذة لمدة 30 يوماً.
تشكيلة واسعة من النغمات في التطبيق أو قابلة للتحميل.



- Fonctionne avec carillons sans fil inclus dans les kits réf. 0 942 19/24 et 0 416 10/11 (kits non inclus)
- Werkt met draadloze deurbel van kits ref. 0 942 19/24 en 0 416 10/11 (niet meegeleverd)
- Works with wireless chimes included in kits cat. no. 0 942 19/24 and 0 416 10/11 (kits not included)
- Funktioniert mit der drahtlosen Klingel der Bausätze Art. Nr. 0 942 19/24 und 0 416 10/11 (nicht enthalten)
- Funziona con il campanello senza fili dei kit cod. 0 942 19/24 e 0 416 10/11 (non inclusi)
- Funciona con el timbre inalámbrico de los kits de ref. 0 942 19/24 y 0 416 10/11 (no incluidos)
- Funciona com o carilhão sem fios dos kits ref. 0 942 19/24 e 0 416 10/11 (não fornecidos)
- Λειτουργεί με την ασύρματη κωδονοκρουσία των κιτ αριθμών αναφ. 0 942 19/24 και 0 416 10/11 (δεν παρέχονται)
- Работает с беспроводным звонком из комплектов № 0 942 19/24 и 0 416 10/11 (не поставляются)
- Працює з бездротовим дзвінком із комплектів № 0 942 19/24 та 0 416 10/11 (не поставляються)
- 0 942 19/24 және 0 416 10/11 нөмірлі жинақтың сымсыз қоңырауымен жұмыс істейді (жинаққа кірмейді)
- 0 942 19/24 ve 0 416 10/11 kit referanslı kablosuz zileriyle birlikte çalışır (kit dahil değildir)
- ทำงานร่วมกับระฆังไร้สายในชุดหมายเลขแคตตาล็อก 0 942 19/24 และ 0 416 10/11 (ไม่รวมชุดแต่ดัดดั่งกล่าว) ไม่รวมแบตเตอรี่
- Boleh berfungsi dengan loceng tanpa wayar, termasuk dalam kit cat. no. 0942 19/24 dan 0 416 10/11 (tidak termasuk kit)
- 配合货号 0 942 19/24 与 0 416 10/11 的无线门铃套装 (套装未随包装提供) 使用
- يعمل مع الجرس اللاسلكي المتضمن في الأطقم رقم 0 942 19/24 و رقم 0 416 10/11 (أطقم غير متوفرة مع المنتج)



- Appui sur sonnette → envoi photo sur smartphone
- Druk op deurbel → foto verzonden naar smartphone
- Press doorbell → photo sent to smartphone
- Betätigung der Türklingel → Foto wird zum Smartphone gesandt
- Pressione sul campanello → invio foto allo smartphone
- Pulsación de timbre → envío de foto a teléfono inteligente.
- Pressionar campainha → envio de foto para smartphone
- Πάτημα στο κουδούνι → αποστολή της φωτογραφίας στο smartphone
- Нажатие на звонок → отправка фотографии на смартфон
- Натискання на дзвінок → відправлення фотографії на смартфон
- Қоңырауға басы → смартфонға фотосурет жіберу
- Zil düğmesine basıldığında → akıllı telefona fotoğraf gönderilir
- กดกริ่งประตู → ภาพได้ส่งไปยังสมาร์ทโฟน
- Tekan loceng pintu → gambar dihantar ke telefon pintar
- 按下门铃 → 发送照片至智能手机
- الضغط على الجرس → إرسال الصورة إلى الهاتف الذكي



- Piles non fournies
- Batterijen niet meegeleverd
- Batteries not included
- Batterien nicht enthalten
- Pile non incluse
- No se incluyen las pilas
- Pilhas não fornecidas
- Μπαταρίες δεν παρέχονται
- Батарейки не поставляются
- Батарейки не поставляются
- Батареялар жинаққа кірмейді
- Piller dahil değildir
- ไม่รวมแบตเตอรี่
- Tidak termasuk bateri
- 電池未隨包裝提供
- بطاريات غير متوفرة مع المنتج

CONFORMITY DECLARATION

We declare that the products satisfy the provisions of:

**The directive 1999/5/CE of the european parliament
and of the council of March 9th, 1999**

On condition that they are used in the manner intended and/or in accordance with the current installation standards and/or with the manufacturers recommendations.

Channel availability depends on local country regulations. Wireless LAN system administrator must choose correct country of operation. Channels are then automatically configured to comply with specified country's regulations.

These provisions are ensured for directive 1999/5/CEE by conformity to the following standards:

EN 301 489 - EN 60950-1 - EN 300 328